

PROJECT 10073 RECORD CARD

1. DATE November 1956		2. LOCATION Uruguay		12. CONCLUSIONS <input type="checkbox"/> Was Balloon <input type="checkbox"/> Probably Balloon <input type="checkbox"/> Possibly Balloon <input type="checkbox"/> Was Aircraft <input type="checkbox"/> Probably Aircraft <input type="checkbox"/> Possibly Aircraft <input type="checkbox"/> Was Astronomical <input type="checkbox"/> Probably Astronomical <input type="checkbox"/> Possibly Astronomical <input checked="" type="checkbox"/> Other <input checked="" type="checkbox"/> Insufficient Data for Evaluation <input type="checkbox"/> Unknown	
3. DATE-TIME GROUP Local <u>0800</u> GMT _____		4. TYPE OF OBSERVATION <input type="checkbox"/> Ground-Visual <input type="checkbox"/> Ground-Radar <input checked="" type="checkbox"/> Air-Visual <input type="checkbox"/> Air-Intercept Radar			
5. PHOTOS <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No		6. SOURCE CIOVI			
7. LENGTH OF OBSERVATION not reported		8. NUMBER OF OBJECTS one	9. COURSE South		
10. BRIEF SUMMARY OF SIGHTING DC-3 pilot reported object about 3 ft in diameter moving from North to South, round or oval shape, apparently solid, metallic, moving at constant speed, brilliant, no smoke or trail.			11. COMMENTS Date, duration and other data not submitted. Insufficient data for evaluation.		

Director
 Aerospace Studies Inst
 AITN: Archives Branch
 Maxwell AFB, Alabama

RETURN TO:

REF 3.6012-1
 1-11 NOV
 1956

Es la primera vez que Ud. ve un fenómeno como el que describe?...
Si.-

Los otros testigos? Vieron otros en otras oportunidades.

Detalle (si le es posible) qué se encontraba Ud. haciendo previamente a ocurrir el fenómeno. Realizaba un vuelo de la ciudad de Kangil a Srínagar.

Concretamente: cuál es su opinión con respecto a lo ocurrido? Que de acuerdo a las características similares a las descritas en diarios y revistas, etc. el objeto que pude apreciar era un "disco volador".-

En las líneas que siguen deseamos que Ud. relate el caso con sus propias palabras, lo mas detalladamente que le sea posible. En circunstancias en que realizaba un vuelo de la ciudad Indú de Kang a Srínagar, a pocas millas de la frontera rusa, pude observar en el cielo un objeto brillante que se trasladaba a gran velocidad y regulaba altura de izquierda a derecha con relación a la dirección del avión con un aparente movimiento de balanceo y que en cierto momento cambió bruscamente de dirección casi de ángulo recto.

Según manifestaciones del piloto esos objetos se han visto en alguna oportunidad sobre las zonas montañosas.-

El día era claro, cielo limpio, hora temprana, condiciones inmejorables para una observación.

Tte. Coronel

FIRMA DEL OBSERVADOR

Ced. de Identidad N°

Cred. Cívica N°

CIOVI brings this case to consideration as it was reported by a member of the Armed Forces of our country, a very well known person who went to India as an observer from the United Nations in the border with Pakistan. Lt Colonel Ferrando describes what he saw very clearly.

It had three displacement characteristics: 1) shape, 2) maneuver, 3) swinging oscillating movement:

1) SHAPE - Lt Colonel ██████████ describes it as oval. Has no sign of a cabin or cupola on any side. It gave us the impression of 2 saucers joined by the edges.

2) MANEUVER - The report says that the object maneuvered brusquely "almost at right angles" without slowing down or stopping. There are several previous reports of unbelievable changes of route. One of them is the one described in this report.

3) SWINGING OSCILLATING MOVEMENT - Here we think it necessary to make some comment. According to the more reliable studies they consider the possibility of its being guided by earth's magnetic field. They think there is a possibility of their using an automatic device that constantly analyzes the magnetic fields through which they travel. It is probable that they verify the resulting magnetic force before maneuvering.

This would explain the oscillation observed before a brusque change of course, a pronounced climb or a sharp turn. The cause for this oscillation would be the adjustment of the saucer to the magnetic fields.

This report clearly indicates it was an unidentified flying object of the type known as "flying saucer."

SMAC

1253104

I N F O R M E

CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES INIDENTIFICADOS

A

SERVICIO DE INTELIGENCIA - FUERZA AEREA URUGUAYA

El presente caso C.I.O.V.I. lo trae a consideración por haber sido observado por un integrante de las Fuerzas Armadas de nuestro país, persona ampliamente conocida, que concurrió a la India como observador de la Naciones Unidas en la frontera con Pakistán.

La claridad con que el Teniente-Coronel describe la observación abrevia el presente informe.

Hacemos notar, no obstante, tres elementos característicos en el desplazamiento del objeto estudiado: 1) forma. 2) maniobra. 3) movimiento de balanceo, oscilante.-

1) FORMA. El Teniente-Coronel la describe como oval. No indica la existencia de cabina o cúpula en la parte inferior o superior del objeto. Nos dió la idea de dos platos unidos por los bordes.-

2) MANIOBRA. El relato señala que el objeto efectuó una brusca maniobra "casi en ángulo recto" sin previa detención o disminución de velocidad. Son muchos los casos presentados en que estos aparatos efectúan los cambios de dirección más inverosímiles. Uno de ellos es el descrito por nuestro observador.-

3) MOVIMIENTO DE BALANCEO, OSCILANTE. A este respecto creemos necesario hacer alguna puntualización. De acuerdo a los estudios más fundados que consideran la posibilidad de que estos aparatos se muevan en función de los campos magnéticos terrestres, se piensa en la posibilidad de que utilicen un aparato automático que analice constantemente los campos magnéticos por los que viaja el disco. Es probable que antes de una maniobra este analizador verifique las fuerzas resultantes de los campos magnéticos necesarios para dicha maniobra. Esto explicaría las oscilaciones observadas antes de un cambio súbito tal como un ascenso pronunciado o un viraje agudo. Vale decir que la oscilación sería motivada por el ajuste del disco a los referidos campos.-

CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES INIDENTIFICADOS

(C.J.n.V.I)

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

FICHA DE OBSERVACION

Observación realizada por... ~~XXXXXXXXXXXX~~ (Teniente Coronel).....
Domicilio... ~~XXXXXXXXXXXX~~..... Edad. ~~40~~ Estado Civil. ~~Soltero~~.....
Profesión u ocupación... Militar.....
Fecha de la observación... noviembre de 1956..... Hora. 8.....
Lugar de la observación (Departamento, Localidad, Paraje, Calle, etc)
~~INDIA-CACHEMIRIA-PROVINCIA KARGIL~~.....
.....
Testigos. Piloto del Avión DC 3 de las Fuerzas Aéreas Indias.....
.....
Domicilio de los testigos. ~~XXXXXX~~.....
.....
Se podía observar o precisar la existencia de un objeto o aparato
aparentemente sólido?... SI.....
De qué forma?... Oval;-.....
Tamaño?... Aparente de un metro de diámetro.....
Tenía apariencia de ser metálico? SI;-.....
Cree Ud. que tenía movimiento giratorio sobre si mismo? No puedo
asegurar;-.....

Todo lo anteriormente expresado indica obviamente que se trataba de un Objeto Volador Inidentificado del tipo "disco volador".-

CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES IDENTIFICADOS

(O.V.I.)

REPUBLICA CENTRAL DEL URUGUAY

FORMA DE OBSERVACION

Una vez que se ha observado por... (Observation Form details)

El movimiento giratorio se apreciaba en todo el aparato? Todo el conjunto giraba?.....
Que parte giraba?.....
La visión u objeto, se trasladaba?... **Si.-**.....
En que dirección? **Acoste. A. surpaso.**.....
La velocidad era uniforme?... **Si.-**..... se aceleraba?.. **No.-**.....
..... se retardaba? **No.-**.....
La trayectoria era en línea recta?.. **No.-**.....
Efectuó alguna maniobra?... **Si.-**.....
Puede describirla?... **Cambio de dirección brusco.**.....
.....
.....
Se le observó movimiento de balanceo?.... **Si.-**.....
Qué altura llevaba?.... **1.000. mts.-**.....
Dejaba estela?..... **No.-**.....
De qué características? **---**.....
.....
Había: A) Nubes?.....
De qué tipo?.....
B) Viento?.....
En qué dirección soplaba?.....

- C) Lluvia? **No.**.....
- D) Niebla? **No.**.....
- E) Humedad? **No.**.....
- F) Tiempo tormentoso? **No.**.....

Hacia que lugar estaba la tormenta? **.....**
El fenómeno se produjo: a) Por encima de las nubes? **.....**
b) Por debajo de las nubes? **.....**
c) A través de las nubes? **.....**
d) Por entre dos capas de nubes? **.....**

Que temperatura había? **... Aprox. 22. grados.**.....

El fenómeno se detuvo en algún momento? **No.**.....

Cuál era su color? **... Amarillo brillante metálico.**.....

Cambiaba de color? **No.**.....

Como cambiaba de color? **.....**

Puede precisar la ubicación de los colores? **.....**

Luminosidad general del fenómeno: a) muy brillante? **Si.**.....
b) regular? **.....**
c) débil? **.....**

Destaque si el fenómeno se hallaba cerca de algún lugar importante (tal como aeropuerto, dependencia militar, industria, construcción vital, etc) **... Plena montaña.**.....

Notó Ud. que la temperatura ambiente aumentaba? **.....**

Hacia ruido? **.....** Puede describirlo? **.....**

.....
Oyó el ruido: a) antes de apreciar el fenómeno?.....
b) simultáneamente?.....
c) después?.....

Notó si después de ocurrir el fenómeno se observó la precipitación de alguna materia extraña sobre la tierra?.....

Notó Ud. alguna alteración eléctrica (en su casa, auto, alumbrado público, etc.).....

Indique si después de la observación Ud. experimentó algún trastorno físico (pérdida de pelos o de cabello, quemaduras en la piel, trastornos digestivos, Pérdida de conocimiento, etc).....

Indique si antes de ocurrir el suceso o en el momento de éste, pudo apreciar algún estado de intranquilidad o excitación nerviosa en criaturas o animales.....

Otras características que crea Ud. necesario destacar... **Que el piloto del avión manifestó estar acostumbrado a verlos y no le dió importancia.-**

Los otros testigos vieron lo mismo?..... **Si:-**

En que discrepan?..... **Nada.-**

.....